

[Text]

I represent a riding in Metropolitan Toronto, in Scarborough, and I suppose this Young Offenders Act was really brought very much to the forefront when a young offender committed three murders and got three years for those three murders. It has certainly been a very big concern to the community I represent, and I do want to thank you for bringing pressure in terms of getting some changes to the Young Offenders Act. It is a great credit to you that you have brought forth your ideas; that the association has brought forth these suggestions.

My question, and I hope it is relevant Mr. Chairman, not having heard the brief, is what effect do you see that the changes will have on the number of charges or convictions? Is this a small problem, or do you see this as a big problem in terms of the numbers of young people, or are we talking about a small number of people this Young Offenders Act is dealing with in terms of what the changes will be in terms of the numbers that will be affected?

**M. Lafrance:** Je ne vois pas comment on pourrait vous répondre autrement que d'une façon fort hypothétique. Pour ma part, j'hésiterais à vous donner des chiffres hypothétiques, parce que lors de la prochaine modification de la loi, M. Robinson me poserait des questions sur ce que j'ai dit aujourd'hui. Donc, je préfère ne pas vous en donner.

• 1200

**Mrs. Browes:** Of the charges and convictions that have been in, say, the past year, if these changes were in place a year ago, what would have been the result? From what has gone on the past year, what do you see that could be the repercussions on past cases, not so much hypothetical into the future?

**Mr. Woods:** I do not think you can be hypothetical about the past.

**Mrs. Browes:** We have had real cases in the last 12 months.

**Insp Denis:** That is correct. In Ontario—again, I keep going back to this—for 75 years, we did not have 17- and under-18-year-olds under the Juvenile Delinquents Act, and now, the changes, raising the age to under 18, you have a more violent group of people that dealt with the adult system before. There has been an increase, but it has increased because the kids we are laying charges against now are under 18. I feel these changes will help our force to do a more effective job; there is no doubt about it. We support the amendments. We are very happy with them, except for a few minor things. I think we are very fortunate to have had the support of the government to bring these changes about.

**Mrs. Browes:** Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** Thank you, Mrs. Browes. Mr. Nunziata.

**Mr. Nunziata:** No further questions, thank you.

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** Mr. Robinson.

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, I look forward to Mr. Lafrance's next visit to the committee.

[Translation]

Je représente une circonscription de la communauté urbaine de Toronto, à Scarborough, et la Loi sur les jeunes contrevenants a été un sujet d'actualité brûlant quand un jeune contrevenant a commis trois meurtres, pour lesquels il a été condamné à trois ans de prison. La collectivité que je représente s'en est alarmée, et je vous remercie d'avoir exercé une pression afin de faire modifier la Loi sur les jeunes contrevenants. C'est tout à votre honneur de nous avoir fait part de vos idées, et à l'honneur de votre association d'avoir fait ces suggestions.

J'espère que ma question se rapporte au sujet, monsieur le président, car je n'ai pas entendu l'exposé. Pensez-vous que les modifications auront un impact sur le nombre de poursuites ou de condamnations? S'agit-il d'un petit problème, d'un petit nombre de personnes touchées par la Loi sur les jeunes contrevenants, ou s'agit-il d'un gros problème?

**Mr. Lafrance:** I could only give you a hypothetical answer. I hesitate to give you hypothetical figures because the next time the statute is amended, Mr. Robinson will ask me questions about what I said today. So I prefer not to give figures.

**Mme Browes:** Parlons des poursuites et des condamnations de l'année passée. Si les modifications avaient été en vigueur il y a un an, quel aurait été le résultat? Pourriez-vous me dire quelles auraient été les répercussions par le passé, au lieu de me donner une réponse hypothétique pour l'avenir?

**M. Woods:** Je ne pense pas qu'il soit possible de donner une réponse hypothétique pour le passé.

**Mme Browes:** Il y a eu des cas concrets pendant les 12 derniers mois.

**Insp. Denis:** C'est vrai. Pendant 75 ans, en Ontario, les adolescents de 17 et de 18 ans ne tombaient pas sous le coup de la Loi sur les jeunes délinquants. Maintenant que la loi a relevé l'âge jusqu'à 18 ans non révolus, nous nous trouvons en présence de gens plus violents qui étaient traités comme des adultes dans le système pénal. Il y a eu une augmentation dans le taux de violence, car les adolescents poursuivis maintenant sont des mineurs de 18 ans. Je pense que ces modifications permettront à la police de faire un travail plus efficace, cela va sans dire. Nous souscrivons aux amendements. Nous en sommes très contents, à l'exception de deux ou trois petites choses. Nous nous félicitons de ce que le gouvernement envisage ces modifications.

**Mme Browes:** Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président suppléant (M. Redway):** Merci, madame Browes. Monsieur Nunziata.

**M. Nunziata:** Pas d'autres questions, merci.

**Le président suppléant (M. Redway):** Monsieur Robinson.

**M. Robinson:** Monsieur le président, j'ai hâte de revoir M. Lafrance au comité.